

## FREE WEBSITES TO SUPPORT OUR ENGLISH LANGUAGE LEARNERS

Dear Parents/Guardians,

Supporting our English learners at home and at school is a priority. There are a wide variety of resources available online and we hope you find this brief list beneficial!

Public Library	<a href="http://www.burbanklibrary.com">www.burbanklibrary.com</a>
Scholastic Books	<a href="http://www.scholastic.com">www.scholastic.com</a>
Scholastic for Kids	<a href="http://www.scholastic.com/parents/play">www.scholastic.com/parents/play</a>
National Geographic for Kids	<a href="http://www.kids.nationalgeographic.com/kids">www.kids.nationalgeographic.com/kids</a>
Reading Resources and tips	<a href="http://www.readingrockets.org/audience/parents">www.readingrockets.org/audience/parents</a>

[www.storylineonline.net](http://www.storylineonline.net)

This site has some wonderful, classic stories that have been animated and are read out loud. There are no subtitles, but is a valuable tool to improve listening comprehension.

[www.learningchocolate.com](http://www.learningchocolate.com)

This site is for vocabulary development and spelling. There are some games where the student has to match the sound of the word with the spelling of the word.

[www.starfall.com](http://www.starfall.com)

Great website. There are phonics games and activities, as well as the section on the bottom right under "reading" where it says "talking library." There are fiction (and a few nonfiction) stories that are read out loud to the student and the sentence is highlighted in red as it is being read to the student.

[www.poenglishcake.com/en/index](http://www.poenglishcake.com/en/index)

This website is full of great lessons specifically for English Learners. The "Lessons" section has reading and phonics, but the "Activities" section focuses on vocabulary and has games, lessons, and slideshows that go along with the words.

[www.abcya.com](http://www.abcya.com)

This website has some good activities, but you have to search within the grade level. For example, if the student needs help with nouns and verbs, look at the parts of speech games in 3<sup>rd</sup>, 4<sup>th</sup>, and 5<sup>th</sup> grades to find activities that best suit the student's learning level. Also in the K-3 section, they have books read out loud and each word is highlighted as it is being read. This site also has math activities.

[www.eslforprimarykids.com](http://www.eslforprimarykids.com)

Students can take practice tests in different domains - grammar and vocabulary, reading comprehension, and listening. Click on the grade level and domain you want the students to practice.

[www.eslgamesplus.com](http://www.eslgamesplus.com)

This site offers interactive online games for teaching and practicing English grammar, vocabulary, sentences, listening, pronunciation skills, and phonics. You will need to do some searching because there is a lot of content. Some of the games can be played as teams.

[www.pbskids.org](http://www.pbskids.org)

This website has videos and games based upon different PBS series. *Sesame Street* and *Between the Lions* are good for younger and beginning ELLs, while *Word Girl* and *Electric Company* are better for older, more advanced ELLs.

## FREE WEBSITES TO SUPPORT OUR ENGLISH LANGUAGE LEARNERS

[www.teacher.scholastic.com/activities/clf/tguidesitemap.htm](http://www.teacher.scholastic.com/activities/clf/tguidesitemap.htm)

This site contains quick, compelling activities. Some good ones for ELL students include:

- Find Names with Nina (vocabulary)
- I Spy (great for older elementary beginners)
- Community Club (Meet a Police Officer, Meet a Librarian, etc.)
- Spanish-English Bicycle Race (Spanish/English vocabulary)

[www.readwritethink.org/classroom-resources/student-interactives/](http://www.readwritethink.org/classroom-resources/student-interactives/)

Students use interactive tools with a variety of goals—from organizing their thoughts to learning about language—all while having fun. The Learning about Language section has a great selection of games of interest to ELLs at all levels, from word building, phonics, and vocabulary for beginning levels to idioms and suffixes for higher levels. There are even games for secondary students.

[www.vocabulary.co.il](http://www.vocabulary.co.il)

Online games for students to practice English skills, such as vocabulary, grammar, idioms, homophones, parts of speech, and much more. Simple, but cute graphics.

[www.literacycenter.net/play\\_learn/english-language-games.php](http://www.literacycenter.net/play_learn/english-language-games.php)

For children who do not speak English as a first language, the Literacy Center provides an excellent environment for practicing basic pre and early reading skills. It reviews basic vocabulary and early letter and phonics skills. There is a Play and Learn section as well as a Print and Practice section.

[www.opdome.com](http://www.opdome.com)

The online dictionary is divided into themes. Students hear the word spoken and see a picture of it.

[www.esolhelp.com/online-picture-dictionary.html](http://www.esolhelp.com/online-picture-dictionary.html)

Picture dictionary is divided into nested categories, such as clothing, colors, emotions, health, math, and so on. The “animals” category, for example, is further divided into birds, fish, insects, mammals, pets, reptiles, and rodents. For related games, select ESL Flashcards to play with flashcards made from picture dictionary words.

### **For Parents/Guardians:**

[www.cde.ca.gov/pd/ca/rl](http://www.cde.ca.gov/pd/ca/rl)

CDE Reading/Language Arts Professional Development- Site offers resources for professional development to improve classroom instruction in reading and language arts. It includes links to the Parent Handbook for English Language Arts, the Reading First federal program, and outside resources for teaching reading.

[www.ccsesa.org/special-projects/common-core-standards-communication-tools](http://www.ccsesa.org/special-projects/common-core-standards-communication-tools)

K-8 California’s Common Core Standards Parent Handbook- Look under “General Overview Materials” and select the language in which you’d like to view the handbook.

[www.capta.org/focus-areas/education/common-core](http://www.capta.org/focus-areas/education/common-core)

California PTA Parent Resources Web Page- Resources include informational fliers, frequently asked questions, grade level parents' guides, links to additional resources, and articles of interest. The fliers and parents' guides are available in other languages.

<http://www.colorincolorado.org/home>

A bilingual site for educators and families of English language learners. Available to read in Spanish.

## ԱՆՎՃԱՐ ԿԱՅՔԵՐ ԱՆԳԼԵՐԵՆ ԼԵԶՈՒՆ ՆՈՐ ՍՈՎՈՐՈՂ ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ

Սիրելի ծնողներ/պահապաններ,

Շատ կարևոր է օգնություն ցույց տալ անգլերեն սովորողներին թե՛ տանը և թե՛ դպրոցում: Համացանցը շատ հարուստ է բազմաթիվ ռեսուրսներով և մենք կարծում ենք, որ այս կայքերը օգտակար կլինեն ձեզ համար:

Պետական գրադարան

[www.burbanklibrary.com](http://www.burbanklibrary.com)

Scholastic գրքերի ընկերություն

[www.scholastic.com](http://www.scholastic.com)

Scholastic երեխաների համար

[www.scholastic.com/parents/play](http://www.scholastic.com/parents/play)

National Geographic երեխաների համար

[www.kids.nationalgeographic.com/kids](http://www.kids.nationalgeographic.com/kids)

Ընթերցանության ռեսուրսներ

[www.readingrockets.org/audience/parents](http://www.readingrockets.org/audience/parents)

[www.storylineonline.net](http://www.storylineonline.net)

Այս կայքը հրաշալի դասական պատմվածքներ ունի, որոնք վերածվել են մուլտիպլիկացիայի և կարելի է բարձրաձայն կարդալ: Ենթատեքստը բացակայում է, բայց այն կարևոր է լսողական հատկությունները զարգացնելու համար:

[www.learningchocolate.com](http://www.learningchocolate.com)

Այս կայքը բառապաշարի հարստացման համար է և օգնում է երեխաներին թե ինչպես հեզել բառերը: Այնպիսի խաղեր կան, որոնք խաղալիս պետք է գտնել տրված բառի հնչերանգը:

[www.starfall.com](http://www.starfall.com)

Հոյակապ կայք: Հնչերանգային բառեր և խաղեր կան, նաև էջի ներքևի աջ անկյունում կա «ընթերցանության բաժին»-ը, որն ընդգրկում է «խոսող գրադարան» բաժինը: Դուք կգտնեք գեղարվեստական (նաև մի քանի ոչ գեղարվեստական) գրքեր, որոնք կարդացվում են բարձրաձայն և երեխան կարող է հետևել տեքստին նայելով կրանի ենթատեքստին:

[www.poenglishcake.com/en/index](http://www.poenglishcake.com/en/index)

Այս կաձքը լեցուն է անգլերեն նոր սովորողների համար նախատեսված դասերով: «Lessons» բաժինն ունի ընթերցանության և հնչերանգի վերաբերյալ դասեր, իսկ «Activities» բաժինը կենտրոնացած է բառապաշարի հարստացման վրա և ունի խաղեր և դասեր, որոնք կապված են բառապաշարի հետ:

[www.abcya.com](http://www.abcya.com)

Այս կայքը լավ խաղեր ունի, բայց դուք ինքներդ պետք է ընտրեք ձեր ուզած դասարանը: Օրինակ, եթե աշակերտին օգնություն է հարկավոր գոյականները և բայերը սովորելիս, ապա խոսքի մասերի բաժնում խաղեր գտեք, որոնք 3-րդ, 4-րդ և 5-րդ դասարանցիների համար են, և համապատասխանում են աշակերտի մակարդակի հետ: Նաև, մանկապարտեզից մինչև 3-րդ դասարանի բաժնում, տեքստը ընթերցելիս կարդացվող բառը ուրիշ գույնով են երևում էկրանի վրա: Այս կայքը ունի նաև մաթեմատիկական խաղեր:

[www.eslforprimarykids.com](http://www.eslforprimarykids.com)

Աշակերտները կարող են փորձնական քննություններ հանձնել տարբեր բնագավառներում. քերականություն և բառապաշար, ընթերցանության ըմբռնում և լսողություն: Փորձնական քննության համար ընտրեք ձեզ հետաքրքրող դասարանը և ոլորտը:

[www.eslgamesplus.com](http://www.eslgamesplus.com)

Այս կայքը շատ խաղեր ունի, որոնք սովորեցնում են անգլերեն լեզվի քերականությունը, հարստացնում բառապաշարը, օգնում կազմել նախադասությունները, լսել, արտաբերել և հնչերանգ: Դուք պետք է ընտրեք, թե որ խաղերն եք ցանկանում խաղալ: Որոշ խաղեր կարելի է խաղալ թիմերով:

[www.pbskids.org](http://www.pbskids.org)

Այս կայքը տարբեր տեսաժապավեններ ու խաղեր ունի, որոնք հիմնված են PBS հաղորդաշարի վրա: *Sesame Street* և *Between the Lions* հարմար են փոքրերի և սկսնակների համար, մինչդեռ *Word Girl* և *Electric Company* ավելի հարմար են մեծերի և անգլերենն ավելի լավ տիրապետողների համար:

## FREE WEBSITES TO SUPPORT OUR ENGLISH LANGUAGE LEARNERS

[www.teacher.scholastic.com/activities/clf/tguidesitemap.htm](http://www.teacher.scholastic.com/activities/clf/tguidesitemap.htm)

Այս կայքն աշխույժ և համոզիչ խաղեր ունի: Շատերը հարմար են անգլերեն նոր սովորողների համար.  
Clifford խաղեր, ինչպիսիք են Concentration with Clifford  
Find Names with Nina (բառապաշարի հարստացում)  
I Spy (տարբալան դպրոցի բարձր դասարանի սկսնակների համար)  
Community Club (հանդիպում ուստիկանի հետ, հանդիպում գրադարանավարուհու հետ և այլն)  
Spanish-English Bicycle Race (իսպաներեն/անգլերեն բառապաշարի հարստացում)

[www.readwritethink.org/classroom-resources/student-interactives/](http://www.readwritethink.org/classroom-resources/student-interactives/)

Աշակերտները տարբեր գործիքներ են օգտագործում տարբեր նպատակների համար. իրենց մտքերը շարադրելուց մինչև լեզվի ըմբռնումը և այս ամենը հետաքրքիր ձևով: Լեզվի ըմբռնման բաժինը խաղերի մեծ ընտրանի ունի անգլերեն նոր սովորողների համար. բառերը կազմումից, հնչերանգից և բառապաշարից մինչև արտահայտությունները և վերջածանցները: Մրանք նաև հետաքրքիր են միջանկյալ դպրոցի աշակերտների համար:

[www.vocabulary.co.il](http://www.vocabulary.co.il)

Համացանցային խաղեր անգլերեն լեզուն սովորելու համար. հարստացնել բառապաշարը, քերականություն, արտահայտություններ, համահունչ բառեր, խոսքի մասեր և ավելին: Պարզ, բայց գեղեցիկ գրաֆիկա:

[www.literacycenter.net/play\\_learn/english-language-games.php](http://www.literacycenter.net/play_learn/english-language-games.php)

Այն երեխաների համար, ում մայրենի լեզուն անգլերենը չէ, գրագիտության կենտրոն կայքը հարմարավետ միջավայր է ստեղծում սկսնակների համար: Այն տալիս է հիմնական բառապաշար, տառերը և հնչյունները ճանաչելու հմտություններ: Կայքն ունի նաև Play and Learn (սովորել խաղերի միջոցով) և Print and Practice (տառերը տպատառերով գրել) բաժինները:

[www.opdome.com](http://www.opdome.com)

Համացանցային բառարան, որը բաժանված է տարբեր թեմաների: Երեխաները լսում են բառը և տեսնում նրա պատկերը:

[www.esolhelp.com/online-picture-dictionary.html](http://www.esolhelp.com/online-picture-dictionary.html)

Այս պատկերազարդ բառարանը բաժանված է բաժինների, օրինակ, հագուստեղեն, գույներ, զգացմունքներ, առողջություն, մաթեմատիկա և այլն: Կենդանիներին պատկանող բաժինը, իր հերթին, բաժանված է թռչունների, ձկների, միջատների, կաթնասունների, ընտանի կենդանիների, սողունների և կրծողների բաժինների: Խաղերի համար, սեղմել ESL Flashcards, քարտերով խաղալու համար:

[www.cde.ca.gov/pd/ca/rl](http://www.cde.ca.gov/pd/ca/rl)

Ծնողների/պահապանների համար. Կալիֆոռնիայի Կրթական Գրասենյակի Ընթերցանության/Քերականության Մասնագիտական Վերապարտաստում (CDE Reading/Language Arts Professional Development) - Այս կայքը մասնագիտական վերապարտաստում է հատկացնում դասավանդումը բարելավելու համար: Այս կայքից կարող եք նաև տեսնել ծնողների համար անգլերեն լեզվի ձեռնարկը, Ընթերցանության առաջին ֆեդերալ ծրագիրը և այս ռեսուրսներ:

[www.ccsesa.org/special-projects/common-core-standards-communication-tools](http://www.ccsesa.org/special-projects/common-core-standards-communication-tools)

Ծնողների/պահապանների համար. Մանկապարտեզից – 8-րդ դասարանի Կալիֆոռնիայի Ընդհանուր Հիմնական Չափանիշների ծնողական ձեռնարկ (Common Core Standards Parent Handbook) – Նայել “General Overview Materials” բաժինը և ընտրել ձեր ցանկացած լեզուն:

[www.capta.org/focus-areas/education/common-core](http://www.capta.org/focus-areas/education/common-core)

Ծնողների/պահապանների համար. Կալիֆոռնիայի Ծնողների և ուսուցիչների կազմակերպության կայքի ծնողների ռեսուրսների բաժինը (California PTA Parent Resources Web Page)- տեղեկություններ, հաճախակի տրվող հարցեր, ուղեցույց ծնողների համար, լրացուցիչ ռեսուրսների որոնում և այլ հոդվածներ: Տեղեկությունները և ուղեցույցները կարելի է ձեռք բերել նաև այլ լեզուներով:

## FREE WEBSITES TO SUPPORT OUR ENGLISH LANGUAGE LEARNERS

Estimado Padres de Familia/Guardianes,

Apoyar a nuestros alumnos del inglés tanto en la escuela como en el hogar es nuestra prioridad. ¡Hay una variedad de recursos en línea y esperamos que encuentre es breve lista de gran beneficio para usted!

Biblioteca Pública	<a href="http://www.burbanklibrary.com">www.burbanklibrary.com</a>
Libros de “Scholastic Books”	<a href="http://www.scholastic.com">www.scholastic.com</a>
Scholastic for Kids	<a href="http://www.scholastic.com/parents/play">www.scholastic.com/parents/play</a>
National Geographic para niños	<a href="http://www.kids.nationalgeographic.com/kids">www.kids.nationalgeographic.com/kids</a>
Recursos de Literatura y sugerencias/tips	<a href="http://www.readingrockets.org/audience/parents">www.readingrockets.org/audience/parents</a>

[www.storylineonline.net](http://www.storylineonline.net)

Este sitio comprende historias clásicas que han sido animadas y que se leen en voz alta. No hay subtítulos, pero es una gran herramienta para mejorar lectura y comprensión.

[www.learningchocolate.com](http://www.learningchocolate.com)

Este es un sitio es para desarrollar el vocabulario y ortografía. Hay algunos juegos en donde el estudiante tiene que cuadrar el sonido de la palabra y la ortografía de la palabra.

[www.starfall.com](http://www.starfall.com)

Excelente sitio de internet. Hay actividades y juegos de fonética, así como la sección en la parte inferior derecha bajo “lectura” donde dice “ biblioteca parlante/talking library.” Hay historia de ficción (y alguna no ficción) que son para leer en voz alta al estudiante y la oración es subrayada en rojo mientras es leída por el estudiante.

[www.poenglishcake.com/en/index](http://www.poenglishcake.com/en/index)

Este sitio de internet está lleno de grandes lecciones específicamente para Alumnos del Inglés. La sección de "Lecciones" tiene lectura y fonética, pero la sección de "Actividades" se enfoca en vocabulario y tiene juegos, lecciones, y slideshows que van al compás de las palabras.

[www.abcya.com](http://www.abcya.com)

Este sitio de internet tiene algunas actividades buenas, pero tendrán que buscar dentro del nivel de grado escolar. Por ejemplo, si el alumno necesita sustantivos y verbos, vea juegos de lenguaje para grados 3<sup>ero</sup>, 4<sup>ato</sup>, y 5to para encontrar las actividades que mejor se acomoden al nivel de enseñanza del estudiante. Adicionalmente en la sección K-3, tienen libros para leer en voz alta y cada palabra se subraya mientras se lee. Este es un sitio que también tiene actividades de matemáticas.

[www.eslforprimarykids.com](http://www.eslforprimarykids.com)

Estudiantes pueden tomar exámenes de práctica en diferentes dominios- gramática y vocabulario, lectura y comprensión, y escuchar. Presione el nivel de grado y el dominio que desee que practiquen los estudiantes.

[www.eslgamesplus.com](http://www.eslgamesplus.com)

Este es un sitio que ofrece juegos interactivos en línea para enseñanza y practicar en inglés gramática, vocabulario, oraciones, escuchar, habilidades de pronunciación, y fonética. Necesitará hacer navegar investigando porque hay mucho contenido. Algunos juegos pueden jugarse en equipos.

[www.pbskids.org](http://www.pbskids.org)

Este sitio de internet tiene videos y juegos basados en las series de PBS. *Sesame Street* y *Between the Lions* son muy buenos para los pequeños y principiantes ELLs, mientras *Word Girl* y *Electric Company* son mejores para más grandes, y ELLs más avanzados.

## FREE WEBSITES TO SUPPORT OUR ENGLISH LANGUAGE LEARNERS

[www.teacher.scholastic.com/activities/clf/tguidesitemap.htm](http://www.teacher.scholastic.com/activities/clf/tguidesitemap.htm)

Este es un sitio que contiene actividades más convincentes. Algunos muy buenas para estudiantes ELL

incluyen:

- Find Names with Nina (vocabulario)
- I Spy (buenísimo para principiantes de primaria y edades más grandes)
- Community Club (Meet a Police Officer, Meet a Librarian, etc./Conozca a un Policía, Conozca a un Bibliotecario, etc.)
- Spanish-English Bicycle Race (Vocabulario en Español/Inglés)

[www.readwritethink.org/classroom-resources/student-interactives/](http://www.readwritethink.org/classroom-resources/student-interactives/)

Los estudiantes usan herramientas interactivas con varias metas— desde organización de pensamientos hasta aprender el idioma— mientras se divierten. La sección de Enseñanza del Idioma tiene una gran selección de juegos de interés para ELLs a todos los niveles, desde construcción de palabras, fonética, y vocabulario para niveles de principiante de modismos y sufijos para niveles más altos. Hay también juegos para estudiantes a nivel secundaria o preparatoria.

[www.vocabulary.co.il](http://www.vocabulary.co.il)

Juegos en línea para que los estudiantes practiquen sus habilidades en idioma inglés, tales como, vocabulario, gramática, modismos, homófonos, partes de expresión, y mucho más. Simple, pero con gráficas lindas.

[www.literacycenter.net/play\\_learn/english-language-games.php](http://www.literacycenter.net/play_learn/english-language-games.php)

Para niños que no hablan inglés como su primer idioma, el Centro de Alfabetización, proporciona un ambiente excelente para practicar habilidades de lectura temprana y básica. Revisa vocabulario básico y habilidades iniciales de fonética y letras. Hay una sección de Jugar y Aprender al igual que una sección de Imprimir y Practicar.

[www.opdome.com](http://www.opdome.com)

El diccionario en línea se divide en temas. Los estudiantes escuchan palabras que se dicen y les enseñan una foto o dibujo de ellas.

[www.esolhelp.com/online-picture-dictionary.html](http://www.esolhelp.com/online-picture-dictionary.html)

Diccionario con dibujos divididos en categorías, tales como, ropa, colores, emociones, salud, matemáticas, etc. La categoría de “animales” por ejemplo, se subdivide en aves, peces, insectos, mamíferos, mascotas, reptiles, y roedores. Para juegos relacionados, seleccione tarjetas ESL para jugar con tarjetas hechas con palabras con dibujos del Diccionario.

### **Para Padres de Familia/Guardianes:**

[www.cde.ca.gov/pd/ca/rl](http://www.cde.ca.gov/pd/ca/rl)

CDE Lectura/Artes Lingüísticas Desarrollo Profesional- El sitio ofrece desarrollo profesional para mejorar la enseñanza en el salón de clases en lectura y artes lingüísticas. Incluye ligas de las Guías de Artes Lingüísticas del Inglés para Padres, Programa Federal de Lectura Inicial, y Recursos externos de enseñanza en lectura.

[www.ccsesa.org/special-projects/common-core-standards-communication-tools](http://www.ccsesa.org/special-projects/common-core-standards-communication-tools)

Guía de Estandares Common Core California K-8 para Padres – Vea bajo “Materiales Revisión General” y selecciones el idioma en que desea ver la guía.

[www.capta.org/focus-areas/education/common-core](http://www.capta.org/focus-areas/education/common-core)

Recursos para Padres California PTA Página Web- Recursos que incluyen volantes, preguntas frecuentes, guía de diferentes grados para padres, ligas para recursos adicionales, y artículos de interés. Los volantes y las guías para padres están disponibles en otros idiomas.

<http://www.colorincolorado.org/home>

Sitio bilingüe para catedráticos y padres de familia de alumnos del inglés. Puede leerlo en el idioma Español.